КОМИТЕТ
РЕСПУБЛИКИ ТАТАРСТАН
ПО ОХРАНЕ ОБЪЕКТОВ
КУЛЬТУРНОГО НАСЛЕДИЯ

ул. Пушкина, д. 66/33, г. Казань, 420015

ТАТАРСТАН
РЕСПУБЛИКАСЫНЫҢ МӘДӘНИ
МИРАС ОБЪЕКТЛАРЫН
САКЛАУ КОМИТЕТЫ

Пушкин ур., 66/33нче йорт, Казан ш., 420015

Тел.: (843) 264-74-17 E-mail: komitet.okn@tatar.ru, http://okn.tatarstan.ru

16.06.2021 № 02-01/2578

На № _____ от _____

Директору
ООО «АрЕс Групп»

И.В.Шушарину

423400, РТ, г.Альметьевск,
ул.Ленина, д.22, а/я-263.

e-mail: rfvodolei@yandex.ru

Уважаемый Илья Владимирович!

В ответ на ваше письмо от 10.06.2021 №103 о согласовании проекта установки информационной надписи на объект культурного наследия регионального значения «Образцовый жилой дом», I половина XIX в., расположенный по адресу: Республика Татарстан, г. Елабуга, ул. Большая Покровская, д.5, сообщаю следующее.

Представленный в Комитет Республики Татарстан по охране объектов культурного наследия на согласование в электронном виде проект на установку информационной надписи (далее – Проект) соответствует положениям, установленным в соответствии с постановлением Правительства РФ от 10 сентября 2019 г. № 1178 "Об утверждении Правил установки информационных надписей и обозначений на объекты культурного наследия (памятники истории и культуры) народов Российской Федерации, содержания этих информационных надписей и обозначений, а также требований к составу проектов установки и содержания информационных надписей и обозначений, на основании которых осуществляется такая установка”.

Представленный Проект содержит достаточный объем информации и может быть принят к согласованию.

И. о председателя

ДОКУМЕНТ ПОДПИСАН
ЭЛЕКТРОННОЙ ПОДПИСЬЮ

СВЕДЕНИЯ О СЕРТИФИКАТЕ ЭП

Сертификат: 022B02CD00F3AC2599400CB63CDCBCBB8F
Владелец: Прохорова Наталья Викторовна
Действителен с 22.03.2021 до 22.06.2022

Н.В.Прохорова

Г.В.Барсегян/ 264-74-07

ИП Созинов А.А.,423606, Республика Татарстан, г. Елабуга, ул. Пролетарская, д.50
Тел.: +7 (85557) 3-80-31, 3-11-33, +7 917-912-63-95 E-mail: rfvodolei@yandex/ru

ПРОЕКТ

установки и содержания информационных надписей и обозначений
на объекте культурного наследия народов Российской Федерации

«Образцовый жилой дом», первая половина XIX в.

расположенного по адресу: Республика Татарстан, г. Елабуга, ул. Б. Покровская, д.5

объект культурного наследия регионального значения

г. Елабуга 2021 год

ОБЪЕКТ КУЛЬТУРНОГО НАСЛЕДИЯ РЕГИОНАЛЬНОГО ЗНАЧЕНИЯ:

Образцовый жилой дом, первая половина XIX в.

Республика Татарстан, г. Елабуга, ул. Б. Покровская, д. 5

СОГЛАСОВАНО:

Институт языка, литературы и искусства
Им. Г. Ибрагимова Академии наук РТ

_____

Собственник объекта: ООО «АрЕс Групп»: Директор И.В.Шушарин

_____

Комитет Республики Татарстан по охране объектов культурного наследия

ДОКУМЕНТ ПОДПИСАН ЭЛЕКТРОННОЙ ПОДПИСЬЮ

СВЕДЕНИЯ О СЕРТИФИКАТЕ ЭП

Сертификат: 022B02CD00F3AC2599400CB63CDCBCBB8F
Владелец: Прохорова Наталья Викторовна
Действителен с 22.03.2021 до 22.06.2022

г. Елабуга 2021 год

Содержание проекта

Раздел	Наименование	Страница
	Титульный лист	
	Содержание проекта	3
А	Общие сведения об объекте культурного наследия	4
Б	Эскизное предложение информационной надписи и обозначения	5
В	Технические характеристики информационной надписи и обозначения	6
Г	Описания метода крепления информационной надписи и обозначения	7
Д	Графические идентификаторы - QR коды	9
Е	Схема установки информационной надписи на объект культурного наследия. Фотофиксация.	10
Ж	Чертеж пластины	14

Должность	Фамилия	Подпись
Директор	Созинов А.А.	

Заказчик : ООО «АрЕс Групп»

Адрес: Республика Татарстан, г. Елабуга, ул. Б. Покровская, д. 5

Проект установки и содержания информационных надписей и обозначений на объекте культурного наследия народов Российской Федерации	Стадия	Лист	Листов
	П	3	14
Содержание проекта	ИП		

А. Общие сведения об объекте культурного наследия

Данный буклет разработан для информационных надписей и обозначений, устанавливаемых на объекте культурного наследия регионального значения «Образцовый жилой дом», первая половина XIX в. по адресу: Республика Татарстан, г. Елабуга, ул. Б. Покровская, д. 5.

Регистрационный номер в едином государственном реестре объектов культурного наследия (памятников истории и культуры) народов Российской Федерации: №161711003110005

Дата постановки на государственную охрану: Постановление Совета Министров Татарской АССР от 08.06.1987 №264 «О мерах по улучшению охраны, реставрации и использования памятников истории и культуры г. Елабуги в свете решений XXVII съезда».
Постановление Кабинета Министров Республики Татарстан «О переходе памятников истории и культуры республиканского (Российская Федерация) значения к памятникам истории и культуры Республиканского (Республика Татарстан) значения» от 15.04.1993 №188.

Сведения о пользователе: ООО «АрЕс Групп», 423400, д.22, а/я-263.

Ранее на объекте культурного наследия информационные таблички не устанавливались.

Должность	Фамилия	Подпись
Директор	Созинов А.А.	

Заказчик : ООО «АрЕс Групп»

Адрес: Республика Татарстан, г. Елабуга, ул. Б. Покровская, д. 5

Проект установки и содержания информационных надписей и обозначений на объекте культурного наследия народов Российской Федерации	Стадия	Лист	Листов
	П	4	14
А. Общие сведения об объекте культурного наследия	ИП		

Б. Эскизное предложение информационной надписи и обозначения

Проектом предлагается размещение информационной таблички на главном фасаде здания.
В месте предлагаемого размещения таблички архитектурный декор отсутствует.
Место размещения таблички также продиктовано основным и единственным на данный момент потоком пешеходов и туристических групп, проходящих мимо рассматриваемого здания.

Размер пластины: 650*450*3 мм.

Содержание информационный надписи на русском языке:

1. Герб Республики Татарстан - 70*70мм.
2. Категория объекта: «**Объект культурного наследия регионального значения**» - высота шрифта 12 мм.
3. Название объекта: «**Образцовый жилой дом**» - высота шрифта 20 мм.
4. Название объекта: **первая половина XIX в.** - высота шрифта 18 мм.
5. Название объекта: «**Памятник жилой архитектуры в стиле ранней эклектики, построен купцом первой гильдии Д.И. Стахеевым в 1851 году по проекту архитектора Плесковского на месте обгоревшего дома купчихи Шишкиной. В 1918 году в данном доме находился первый исполнительный комитет Елабужского уездного совета, председателем которого был Сергей Николаевич Гассар.**» - высота шрифта 11 мм.
6. Название объекта: «**Охраняется государством**» - высота шрифта 13 мм.
7. Название объекта: «**№ 161711003110005**" - высота шрифта 18 мм.

Размер пластины: 650*450*3 мм.

Содержание информационный надписи на татарском языке:

1. Герб Республики Татарстан - 70*70мм.
2. Категория объекта: «**Төбәк күләмендә әһәмияткә ия мәдәни мирас объекты**» - высота шрифта 12 мм.
3. Название объекта: «**Үрнәк торак йорт**» - высота шрифта 20 мм.
4. Название объекта: «**XIX гасырның беренче яртысы**» - высота шрифта 18 мм.
5. Название объекта: «**Башлангыч эклектика стилендәге торак архитектурасы һәйкәле, 1851 елда сәүдәгәр хатын Шишкинаның янган йорты урынында архитектор Плесковский проекты буенча беренче гильдия сәүдәгәре Д.И. Стахеев тарафыннан төзелгән. 1918 елда бу йортта рәисе Сергей Николаевич Гассар булган Алабуга өяз советының беренче башкарма комитеты урнаша.**» - высота шрифта 11 мм.
6. Название объекта: «**Дәүләт тарафыннан саклана**» - высота шрифта 13 мм.
7. Название объекта: «**№ 161711003110005**" - высота шрифта 18 мм.

Должность	Фамилия	Подпись
Директор	Созинов А.А.	

Заказчик : ООО «АрЕс Групп»

Адрес: Республика Татарстан, г. Елабуга, ул. Б. Покровская, д. 5

Проект установки и содержания информационных надписей и обозначений на объекте культурного наследия народов Российской Федерации	Стадия	Лист	Листов
	П	5	14
Б. Эскизное предложение информационной надписи и обозначения	ИП		

В. Технические характеристики информационной надписи и обозначения

Фасадные таблички с рельефно-объемными буквами и барельефными гербами, производятся по следующей технологии:

Буквы, знаки, гербы и символы отливаются в пресс-формы, литьем расплавленного пластика под давлением; Из листового ударопрочного пластика отдельно изготавливается планшет-заготовка таблички;

Далее проводится спайка знаков и планшета фасадной таблички методом диффузионной сварки - специальный клей-растворитель разжижает материал букв и основы, буквы прижимаются к основе таблички, и табличка откладывается в сушильный шкаф, после испарения растворителя молекулы соединяемых деталей оказываются диффундировавшими - то есть взаимно перемешанными;

Последний этап - фон таблички, а следом буквы/знаки, окрашиваются специальными атмосферостойкими эмалями.

Должность	Фамилия	Подпись
Директор	Созинов А.А.	

Заказчик : ООО «АрЕс Групп»

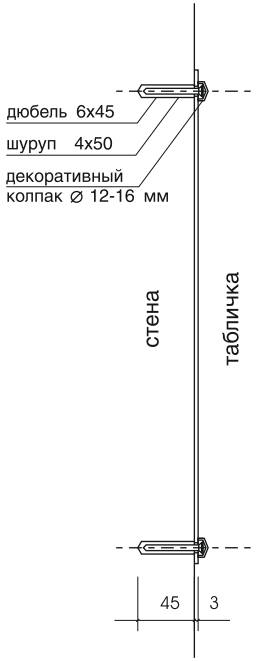
Адрес: Республика Татарстан, г. Елабуга, ул. Б. Покровская, д. 5

Проект установки и содержания информационных надписей и обозначений на объекте культурного наследия народов Российской Федерации	Стадия	Лист	Листов
	П	6	14
В. Технические характеристики информационной надписи и обозначения	ИП		

Г. Описания метода крепления информационной надписи и обозначения

Для предполагаемых работ обустройству информационной таблички на главном фасаде объекта культурного наследия не требуется специальной механизированной техники. Работы по обустройству информационной таблички также не оказывают воздействия на примыкающие и близлежащие здания. Других типов работ на рассматриваемом объекте проектом не предполагается. Все работы производятся непосредственно на самом здании в его границах.

Учитывая изложенное, предполагаемые работы на здании по адресу: Республика Татарстан, г. Елабуга, ул. Б. Покровская, д. 5 не имеют негативного воздействия на объект культурного наследия.



Масштаб 1:5

Крепление таблички осуществляется 4-мя шурупами с декоративными колпачками.

Должность	Фамилия	Подпись
Директор	Созинов А.А.	

Заказчик : ООО «АрЕс Групп»

Адрес: Республика Татарстан, г. Елабуга, ул. Б. Покровская, д. 5

Проект установки и содержания информационных надписей и обозначений на объекте культурного наследия народов Российской Федерации	Стадия	Лист	Листов
	П	7	14
Г. Описания метода крепления	ИП		

Расчет элементов крепления таблички и нагрузки на объект:

Расчет крепления выполняем для таблички размерами 650*450мм. из алюминиевой композитной панели толщиной 3 мм.

Вес таблички составляет = 1,1 кг.

Крепление таблички выполняется к кирпичной стене 4-мя шурупами с пластиковыми дюбелями, устанавливаемые в сверленые отверстия. Шурупы рассчитываем на срез по СП16,13330,2017 «Стальные конструкции».

Расчетная нагрузка от веса таблички равна:

$$N=1{,}1\ кгс \times y_f = 1{,}1 \times 1{,}1 = 1{,}21\ кгс$$

где

y_f - коэффициент надежности по нагрузке для металлических конструкций, в которых усилия от собственного веса превышают 50% общих усилий по СП20.13330.2016 «Нагрузки и воздействия».

Расчетная нагрузка среза на 1 шуруп равна:

$$N_{h,min} = N/n = 1/4 = 0{,}25\ кгс$$

где:

n - количество шурупов в соединении.

Тогда требуемое площади сечений стержня шурупа брутто определяем по формуле:

$$A_b^{TP} = N_{h,min} /(R_{bs} \times n_5 \times y_b \times y_c) = 0{,}25/(400 \times 1 \times 0{,}9) = 0{,}00069 см2$$

где:

R_{bs} - 400 кгс/см2 - расчетные сопротивления соединений из обыкновенной стали срезу;

$n_5 = 1$ - число расчетных срезов одного шурупа;

$y_c = 0{,}9$ - коэффициент условий работы;

$y_b = 1$ - коэффициент условий работы соединения.

Требуемый диаметр стержня шурупа брутто равен:

$$d_b^{TP} = (4 \times A_b^{TP} / \pi)^{0,5} = 0{,}000879\ см \approx 0{,}01\ мм.$$

Конструктивно принимаем - Шуруп 4*50 по ГОСТ 1145-80 с внутренним диаметром 2,8 мм.

Расстояние от центра отверстия для шурупа до края элемента в соответствии с табл.40 СП16.13330.2017 должно быть:

- минимальное вдоль усилия 2d;
- поперек усилия 1,5d;
- максимальное - 4d или 8t.

Таким образом, несущая способность (прочность) крепления таблички к стене здания обеспечена со значительным запасом по надежности, а само крепление исключает возможность повреждения и разрушения стены здания.

Должность	Фамилия	Подпись
Директор	Созинов А.А.	

Заказчик : ООО «АрЕс Групп»

Адрес: Республика Татарстан, г. Елабуга, ул. Б. Покровская, д. 5

Проект установки и содержания информационных надписей и обозначений на объекте культурного наследия народов Российской Федерации

Стадия	Лист	Листов
П	8	14

Г. Описания метода крепления

ИП

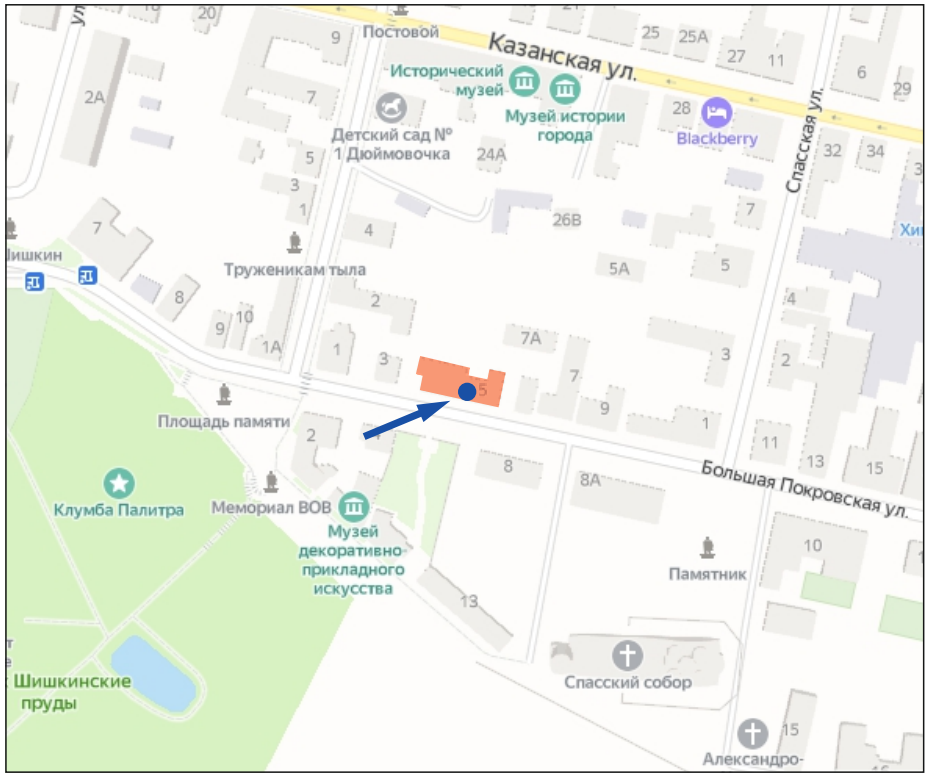
ЭЛЕКТРОННЫЙ ТАТАРСТАН

Д. Графические идентификаторы - QR коды

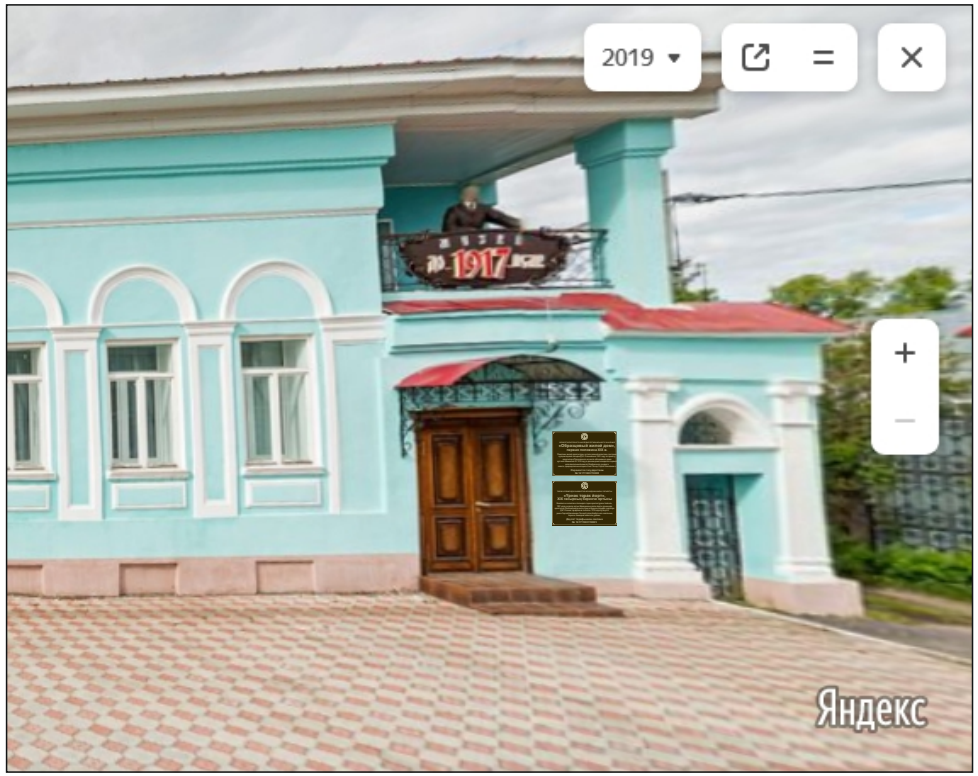
В данной информационной надписи QR коды не используются.

						Заказчик : ООО «АрЕс Групп»
						Адрес: Республика Татарстан, г. Елабуга, ул. Б. Покровская, д. 5
Должность	Фамилия	Подпись				
Директор	Созинов А.А.			Проект установки и содержания информационных надписей и обозначений на объекте культурного наследия народов Российской Федерации	Стадия	Лист	Листов
					П	9	14
				Д. Графические идентификаторы - QR коды	ИП		

Е. Схема установки информационной надписи на объект культурного наследия



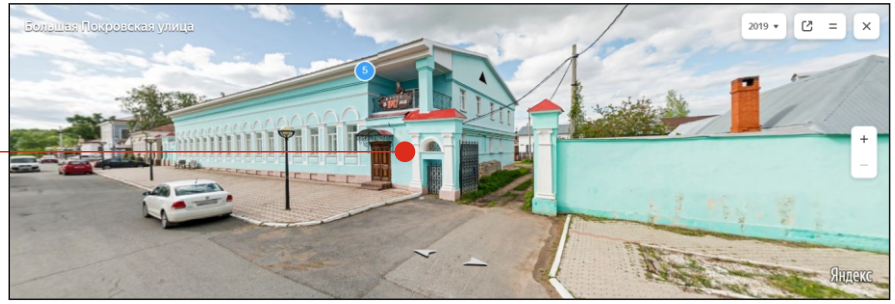
Место установки информационной надписи на плане здания



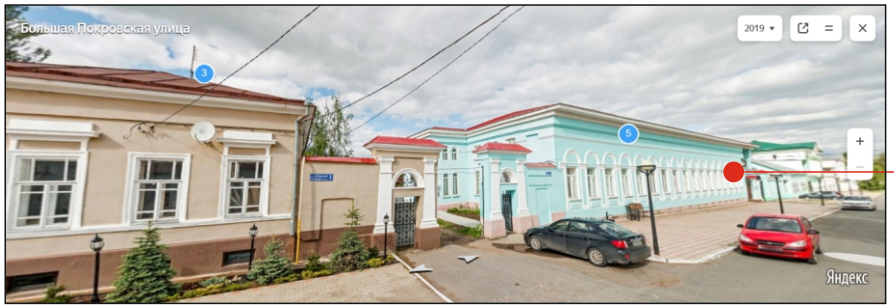
Место установки информационной надписи на фасаде здания

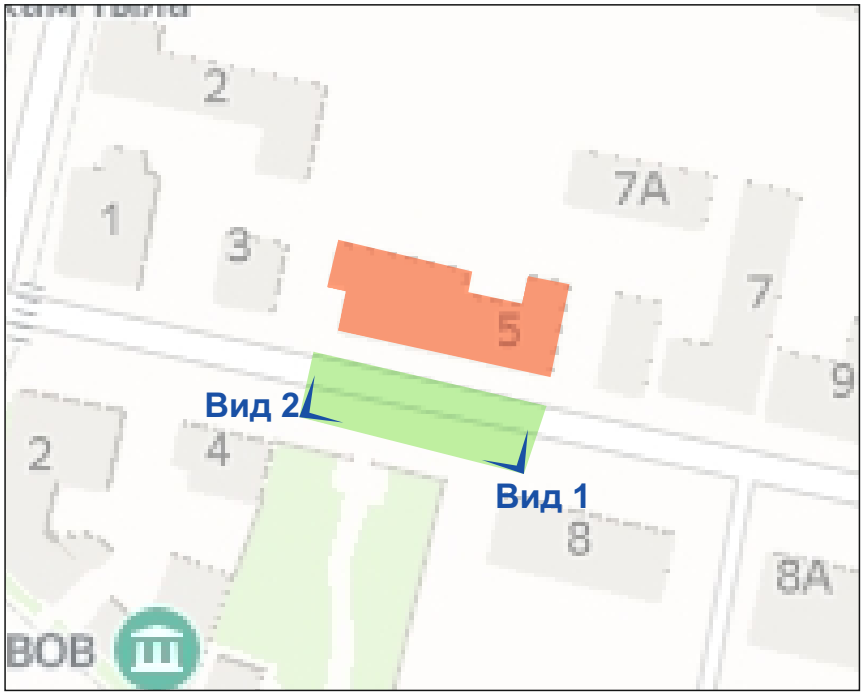
						Заказчик : ООО «АрЕс Групп»		
						Адрес: Республика Татарстан, г. Елабуга, ул. Б. Покровская, д. 5		
Должность	Фамилия	Подпись				Проект установки и содержания информационных надписей и обозначений на объекте культурного наследия народов Российской Федерации	Стадия	Лист	Листов
Директор	Созинов А.А.						П	10	14
						Е. Схема установки	ИП		

Вид 1



Вид 2





Место установки информационной надписи на фасаде здания

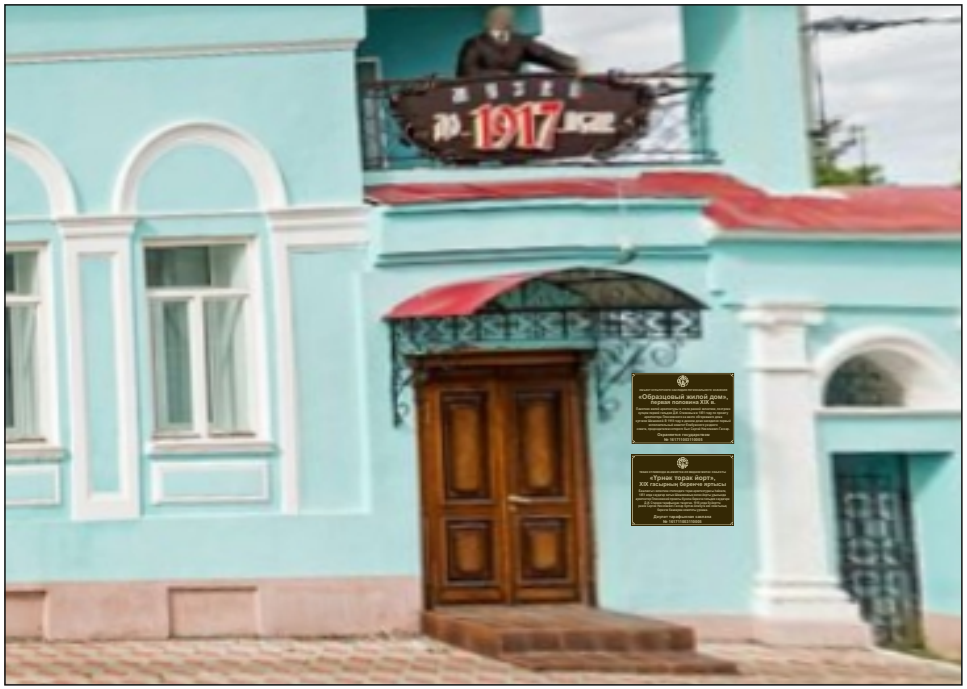
Должность	Фамилия	Подпись
Директор	Созинов А.А.	

Заказчик : ООО «АрЕс Групп»

Адрес: Республика Татарстан, г. Елабуга, ул. Б. Покровская, д. 5

Проект установки и содержания информационных надписей и обозначений на объекте культурного наследия народов Российской Федерации	Стадия	Лист	Листов
	П	11	14
Е. Схема установки	ИП		

ЭЛЕКТРОННЫЙ ТАТАРСТАН



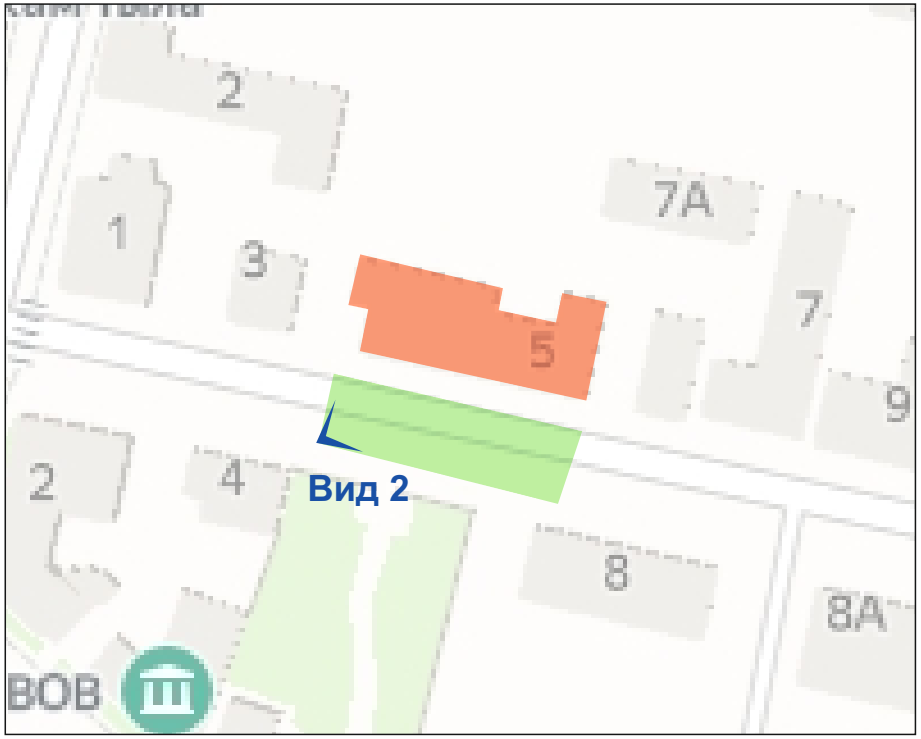
Фотофиксация объекта культурного наследия с врисовкой охранной доски по месту предполагаемого размещения (фотомонтаж)

Должность	Фамилия	Подпись	
Директор	Созинов А.А.		

Заказчик : ООО «АрЕс Групп»

Адрес: Республика Татарстан, г. Елабуга, ул. Б. Покровская, д. 5

Проект установки и содержания информационных надписей и обозначений на объекте культурного наследия народов Российской Федерации	Стадия	Лист	Листов
	П	12	14
Е. Схема установки	ИП		



Фотофиксация объекта культурного наследия с врисовкой охранной доски по месту предполагаемого размещения (фотомонтаж)

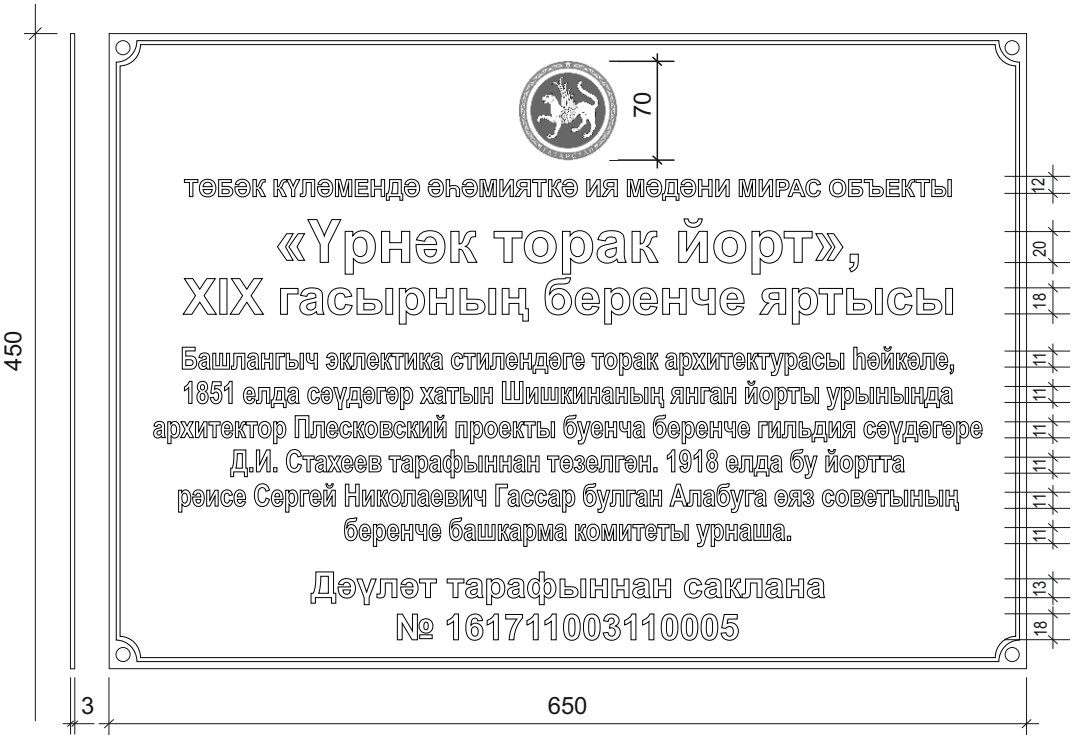
Должность	Фамилия	Подпись
Директор	Созинов А.А.	

Заказчик : ООО «АрЕс Групп»

Адрес: Республика Татарстан, г. Елабуга, ул. Б. Покровская, д. 5

Проект установки и содержания информационных надписей и обозначений на объекте культурного наследия народов Российской Федерации	Стадия	Лист	Листов
	П	13	14
Е. Схема установки	ИП		

Ж. Чертеж



Масштаб 1:5

Должность	Фамилия	Подпись	
Директор	Созинов А.А.		

Заказчик : ООО «АрЕс Групп»

Адрес: Республика Татарстан, г. Елабуга, ул. Б. Покровская, д. 5

Проект установки и содержания информационных надписей и обозначений на объекте культурного наследия народов Российской Федерации	Стадия	Лист	Листов
	П	14	14
Ж. Чертеж	ИП		

ТАТАРСТАН РЕСПУБЛИКАСЫ
ФӘННӘР АКАДЕМИЯСЕ

**ГАЛИМҖАН ИБРАһИМОВ исем.
ТЕЛ, ӘДӘБИЯТ һәм СӘНГАТЬ
ИНСТИТУТЫ**

420111, Казан, К. Маркс ур., 12

Тел (843) 590-55-93
Факс (843) 590-55-93

АКАДЕМИЯ НАУК
РЕСПУБЛИКИ ТАТАРСТАН

**ИНСТИТУТ ЯЗЫКА,
ЛИТЕРАТУРЫ и ИСКУССТВА
им. ГАЛИМДЖАНА ИБРАГИМОВА**

420111, Казань, ул. К. Маркса, д.12

Email: iyali.anrt@mail.ru, www.iyali.antat.ru

ИНН 1654008987 / кпп 165545002/ ОГРН 1021602836441/ ОКПО 02700078/ УФК по РТ / МФ РТ л/с ЛБГ 00730017-Ибраг АН /
Институт языка литературы и искусства им. Г.Ибрагимова АН РТ р/с 40601810192053000001
ГРКЦ НБ РТ Банка России БИК 049205001

07.09.2020 № 01-25/135
На № _____ от _____

Директору рекламной
фирмы «Водолей»
А.А. СОЗИНОВУ

Уважаемый Андрей Алексеевич!

В ответ на Ваш запрос от 20.08.2020 направляем перевод текстов информационных надписей на татарский язык.

Приложение: на 2л. в 1 экз.

Директор Института, профессор,
член-корреспондент АН РТ К.М. Миннуллин

ПЕРЕВОД
материалов для рекламной фирмы «Водолей»
(тел.: 8 (85557) 3-80-31)

№ П/п	Текст на русском языке	Текст на татарском языке
1.	Объект культурного наследия регионального значения Образцовый жилой дом, первая половина XIX в. Памятник жилой архитектуры в стиле ранней эклектики, построен купцом первой гильдии Д.И. Стахеевым в 1851 году по проекту архитектора Плесковского на месте обгоревшего дома купчихи Шишкиной. В 1918 году в данном доме находился первый исполнительный комитет Елабужского уездного совета, председателем которого был Сергей Николаевич Гассар Охраняется государством № 161711003110005	Төбәк күләмендә әһәмияткә ия мәдәни мирас объекты Үрнәк торак йорт, XIX гасырның беренче яртысы Башлангыч эклектика стилендәге торак архитектурасы һәйкәле, 1851 елда сәүдәгәр хатын Шишкинаның янган йорты урынында архитектор Плесковский проекты буенча беренче гильдия сәүдәгәре Д.И. Стахеев тарафыннан төзелгән. 1918 елда бу йортта рәисе Сергей Николаевич Гассар булган Алабуга өяз советының беренче башкарма комитеты урнаша Дәүләт тарафыннан саклана № 161711003110005
2.	Объект культурного наследия регионального значения Уездное казначейство (ресторан «Зельва» с воротами и оградой), 1870-е гг. Памятник гражданской архитектуры в стиле эклектики классицистического направления, построен в 1870 году специально для уездного казначейства. В 1914 году, с переводом казначейства в новое здание, в доме разместился городской ресторан «Зельва»	Төбәк күләмендә әһәмияткә ия мәдәни мирас объекты Өяз казначылыгы («Зельва» рестораны, капка һәм коймалар белән), 1870 еллар Классицистик юнәлешнең башлангыч эклектика стилендәге гражданлык архитектурасы һәйкәле, 1870 елда махсус өяз казначылыгы өчен төзелгән. 1914 елда, казначылык яңа бинага күчерелгәннән соң, йортта шәһәрнең «Зельва» рестораны урнаша

ЭЛЕКТРОННЫЙ ТАТАРСТАН

	Охраняется государством № 161721251180005	Дәүләт тарафыннан саклана № 161721251180005

Примечание. Тексты на русском языке были скорректированы.

Перевод обсужден и утвержден на заседании сектора перевода при отделе общей лингвистики ИЯЛИ им. Г.Ибрагимова АН РТ от 01.09.2019.

Зам. директора по научной работе
ОП ИЯЛИ им. Г. Ибрагимова О.Р. Хисамов

КАНЦЕЛЯРИЯ

Исп. Миннуллин Б.К.
(843) 590-55-93

Лист согласования к документу № 02-01/2578 от 16.06.2021
Инициатор согласования: Барсегян Г.В. Ведущий советник
Согласование инициировано: 11.06.2021 13:20

Лист согласования Тип согласования: **последовательное**

N°	ФИО	Срок согласования	Результат согласования	Замечания
1	Ханнанова Г.Р.		Согласовано 11.06.2021 - 16:07	-
2	Верия О.В.		Согласовано 11.06.2021 - 17:12	-
3	Валиуллин М.М.		Согласовано 13.06.2021 - 17:43	-
4	Прохорова Н.В.		Подписано 15.06.2021 - 21:14	-